

APPETIZERS 頭盤・前菜

Hand Made Pan-Fried Pot Stickers (5 pcs).....	\$12.50
香煎窩貼 焼きギョーザ	
Crispy Chicken Wings with Shrimp Paste Flavor (4 pcs).....	\$15.95
蝦醬雞翅 チキンウイングのエビペースト味	
Bacon Wrapped Shrimp & Scallop (per pc.).....	\$6.95
蟠龍卷 エビとホタテ貝のベーコン巻き	
Dim Sum Sampler (8 pcs).....	\$20.95
點心拼盤 點心盛り合わせ	
Hawaii Garlic Shrimp (5 pcs).....	\$15.95
夏威夷蒜香蝦 ハワイ海老の醤油ニンニク炒め	
Crispy Vegetarian Spring Rolls (4 pcs).....	\$13.95
酥炸春卷 (4) 野菜の春巻き	
Lettuce Wraps w/ Minced Chicken (4 pcs).....	\$16.95
雞崧生菜包 (4) 鳥肉のレタス包み	
Honey Glazed BBQ Pork.....	\$15.95
蜜汁叉燒 チャーシュー	
Wonton in Special Spicy Szechuan Sauce (6 pcs).....	\$13.95
紅油抄手 紅油の四川風ソースかけ	
Marinated Szechuan Pickle.....	\$10.95
涼拌榨菜 ザーサイ	
Chilled Szechuan Pork Carpaccio with Minced Garlic.....	\$16.95
蒜泥白肉 スライスポークのニンニクづけ	
Chilled Julienned Jelly Fish.....	\$17.95
涼伴海蜇 くらげの冷菜	
Marinated Hand Smashed Cucumber.....	\$13.95
手拍青瓜 キュウリの醤油ニンニク漬け	
Golden Crab Claw w/Shrimp stuffing (per pc.).....	\$11.95
炸龍蟹鉗 かに爪の揚げだ詰物	



SOUP 湯羹・スープ

Mixed Seafood Soup.....	\$15.95
海皇羹 ミックスシーフードスープ(イミテーションフカヒレ入り)	
Crab Meat & Fish Maw Soup.....	\$8.95
蟹肉魚肚羹 魚の浮袋とカニ肉のスープ	
Shredded Dried Scallop Soup.....	\$8.95
瑤柱羹 ドライ貝柱スープ	
Hot & Sour Soup with shrimp & pork.....	\$6.95
酸辣湯 ホット&サワースープ	
Mushroom & Egg Swirl Soup.....	\$5.95
鮮菇蛋花湯 マッシュルーム入り卵スープ	
Minced Chicken Cream Corn Soup.....	\$5.95
雞茸玉米羹 鶏肉コーンスープ	
Crab Meat Cream Corn Soup.....	\$6.95
蟹肉玉米羹 カニ肉コーンスープ	
Shrimp & Pork Wonton Soup.....	\$7.95
雲吞湯 ワンタンスープ	



SEAFOOD・海鮮類

Honey Glazed Walnut Shrimp.....	\$27.95
蜜桃蝦 エビマヨネーズ	
Stir Fried Shrimp w/ Sweet and Spicy Chili Sauce.....	\$27.95
川式蝦球 エビチリ	
Sweet & Sour Whole Fish (New Zealand Seabass).....	\$79.00
甜酸全魚 揚げ魚の甘酢あんかけ	
Salt & Pepper Fish Fillet.....	\$26.95
椒鹽魚片 魚フィレットの塩とコショウ揚げ	
Stir Fried Fish Fillet with Broccoli.....	\$26.95
碧綠魚片 魚フィレットとブロッコリー炒め	
Steamed Fish Fillet with Ginger and Green Onion.....	\$26.95
霸王魚片 魚フィレットの生姜ネギ蒸し	
Fish Fillet in Hot Chili Oil	\$27.95
水煮魚 魚フィレットのピリ辛茹で	
Taishan Style Shrimp.....	\$26.95
台山蝦球 台山スタイルのエビ	
Spicy Kung Pao Shrimp.....	\$25.95
宮保蝦球 カンパオスタイルのエビ	
Hot and Spicy Shrimp.....	\$26.95
辣子蝦球 エビのピリ辛炒め	
Fried Garlic Jumbo Shrimp.....	\$26.95
金沙黄金大蝦 ジャンボエビのニンニク揚げ	
Wok Fried Ocean Harvest Basket.....	\$32.00
雀巢海鮮 クリスピーバスケットのシーフード盛り合わせ	
Stir Fried Scallop with Snow Beans.....	\$28.95
蘭豆帶子 雪の豆ホタテ炒め	
Stir Fried Scallop with Broccoli.....	\$28.95
西蘭花帶子 ブロッコリーホタテ炒め	
Spiced Salt & Pepper Calamari.....	\$26.95
椒鹽魷魚 イカの塩胡椒揚げ	
Stir Fried Calamari and Celery with X.O Sauce.....	\$29.95
X.O.醬炒魷魚 イカのX.O.ソース炒め	



POULTRY・鶏鴨類・家禽類

Peking Duck (half) w/ Pancake or Bun (6 pcs).....	\$36.00
北京烤鴨 北京ダック	
Tea Smoked Duck (half).....	\$32.00
樟茶鴨 樟茶ダック (燻製)	
Cantonese Roasted Duck (half).....	\$32.00
廣東明爐燒鴨 廣東風ローストダック	
Golden Crispy Skin Chicken (half).....	\$27.95
金牌炸子雞 パリパリ皮のチキン(半身)	
Steamed Free Range Chicken (half) with House Special Soy Sauce.....	\$36.00
霸王走地雞 チキン(半身)の生姜ネギ蒸し	
Cold Free Range Chicken (half) with Minced Ginger and Green Onion.....	\$36.00
凍蔥油走地雞 冷チキン(半身)のミンス生姜ネギかけ	



POULTRY(continued) · 雞鴨類 · 家禽類

Spicy Kung Pao Chicken.....	\$23.95
宮保雞 カンパオスタイルのチキン	
Stir Fried Chicken w/ Seasonal Vegetable.....	\$23.95
時菜雞球 チキンの季節野菜炒め	
Crispy Boneless Chicken.....	\$22.95
酥炸雞球 鳥肉の唐揚げ	
Deep Fried Chicken Breast w/ Tangy Lemon Sauce.....	\$28.95
檸檬雞 レモンチキン	
Honey Sesame Chicken.....	\$22.95
蜜汁芝麻雞球 鳥肉の蜂蜜ゴマ炒め	



BEEF · 牛肉類

Cantonese Style Beef Tenderloin.....	\$26.95
中式牛柳 広東風牛肉テンドーロイン	
Spicy Mongolian Beef.....	\$24.95
蒙古牛肉 モンゴリアンビーフ	
Sliced Beef in Hot Chili Oil.....	\$27.95
水煮牛 牛肉のピリ辛茹で	
Sliced Beef with Bell Pepper.....	\$24.95
青椒牛肉 青椒肉絲	
Spicy Kung Pao Beef	\$24.95
宮保牛肉 カンパオスタイルのチキン	
Stir Fried Beef with Oyster Sauce	\$25.95
蠔油牛肉 牛肉のオイスターソース炒め	

PORK · 猪肉類 · 豚肉類

Salt and Pepper Pork Chop.....	\$25.95
椒鹽肉排 ポークチョップの塩胡椒揚げ	
Fried Saucy Spare Ribs Wuxi Style.....	\$26.95
無錫骨 スペアリブの甘酢炒め	
Sweet & Sour Pork w/ Hawaiian Pineapple.....	\$24.95
咕嚕肉 広東風酢豚	
Cantonese Style Pork Chop.....	\$26.95
中式豬排 広東風ポークチョップ	
Spicy Mapo Tofu with Minced Pork.....	\$22.95
麻婆豆腐 麻婆豆腐	
Braised Eggplant with Sliced Pork in Szechuan Garlic Sauce.....	\$23.95
魚香茄子 ナスとポークの四川風炒め	
Moo Shu Pork (4 pcs).....	\$25.95
木鱉肉 ムーシューポーク	

SIZZLING PLATTER · 鐵板類 · 鉄板類

Fresh Scallop with Black Bean Sauce.....	\$29.95
鐵板豉汁帶子 貝柱の黒豆ソース炒め	
Stir Fried Shrimp with Satay Saucy.....	\$29.95
鐵板沙茶蝦球 エビのサテソース炒め	
US Wagyu Short Rib w/ Black Pepper Sauce.....	\$28.95
美國和牛黑椒牛仔排 牛肉の黒コショウ炒め	
Sliced Beef with Leek.....	\$25.95
鐵板大葱爆牛肉 牛肉と茼蒿炒め	

VEGETABLE**蔬菜類・野菜類**

Braised Tofu with Two Kinds of Mushroom.....	\$23.95
雙菇紅燒豆腐 煮込み豆腐	
Dry Fried String Bean with Minced Pork.....	\$21.95
乾煸四季豆 サヤインゲンとミンスポークの炒め	
Shanghai Pak Choy with Braised Black Mushroom.....	\$23.95
上海小棠菜扒香菇 上海白菜のきのこかけ	
Spinach with Shredded Dried Scallop Sauce.....	\$25.95
瑤柱扒菠菜 ほうれん草の干しホタテかけ	
Stir Fried Choy Sum/ Spinach/ Ong Choy with Minced Garlic.....	\$22.95
蒜蓉菜心/菠菜/通菜 ほうれん草/チョイスム/空芯菜のニンニク炒め	
Stir Fried Ong Choy with Chili & Bean Curd Sauce.....	\$23.95
椒絲腐乳通菜 空芯菜の発酵豆腐ソース炒め	
Choy Sum with Oyster Sauce.....	\$22.95
蠔油菜心 チョイスムのオイスターソースかけ	
Stir Fried Cabbage with Garlic & Butter Portuguese Style.....	\$22.95
葡式蒜蓉牛油椰菜 キャベツのガーリックバター炒め	

**NOODLE, RICE・飯麵**

Kirin Fried Noodle (Crispy Thin Noodle or Soft Udon Noodle).....	\$25.95
麒麟炒麵 キリン焼きそば	
Mixed Seafood Fried Noodle (Crispy Thin Noodle or Soft Udon Noodle).....	\$26.95
海鮮炒麵 海鮮焼きそば	
Shrimp Fried Noodle (Crispy Thin Noodle or Soft Udon Noodle).....	\$25.95
蝦球炒麵 エビ焼きそば	
Beef Broccoli Fried Noodle (Crispy Thin Noodle or Soft Udon Noodle).....	\$22.95
西蘭花牛肉炒麵 ブロッコリーと牛肉焼きそば	
Chicken Broccoli Fried Noodle (Crispy Thin Noodle or Soft Udon Noodle).....	\$22.95
西蘭花雞球炒麵 ブロッコリーと鳥肉焼きそば	
Dry Fried Beef Chow Fun.....	\$24.95
乾炒牛河 ビーフチョウフン	
Stir Fried Vermicelli Hometown Style.....	\$24.95
家鄉炒米粉 故郷の炒めビーフン	
Stir Fried Vermicelli Singapore Style.....	\$26.95
星洲炒米粉 炒めビーフンのシンガポール風	
Shanghai Style Udon Noodle.....	\$24.95
上海粗炒 上海風炒めうどん	
Fried Rice with Assorted Seafood.....	\$24.95
海鮮炒飯 海鮮焼き飯	
Fried Rice with Assorted Seafood & Hawaiian Pineapple.....	\$25.95
夏威夷菠蘿海鮮炒飯 海鮮焼き飯のハワイパイナップル入り	
Fried Rice with Beef.....	\$22.95
牛肉炒飯 牛肉焼き飯	
Minced Chicken Fried Rice.....	\$21.95
雞粒炒飯 鳥肉焼き飯	
Fried Rice with Diced BBQ Pork.....	\$21.95
叉燒炒飯 チャーシュー焼き飯	
Yang Chow Fried Rice (Shrimp & Diced BBQ Pork).....	\$22.95
揚州炒飯 揚州焼き飯	
Foo Chow Fried Rice (Assorted Seafood & Chinese Sausage).....	\$23.95
福州炒飯 福州焼き飯	
Fried Rice with Dried Scallop & Egg White.....	\$25.95
瑤柱蛋白炒飯 ドライ貝柱と卵白の焼き飯	
Risotto Rice Fujian Style.....	\$27.95
福建燴飯 福建風あんかけ焼き飯	
Fried Rice with Assorted Vegetable.....	\$20.95
什菜炒飯 野菜焼き飯	
Steamed Jasmine Rice	\$3.00
香米白飯 白いご飯	



LIVE DUNGENESS CRAB.....\$38.95/pound

LIVE MAINE LOBSTER.....Market Price

生猛游水肉蟹, 龍蝦

生きるカニとロブスタ

Your Choice of:

口味选择: 作り方:

House Special Taishan Style

台山 タイサン味(黒豆ソースとミンスポークと卵白和え)

Ginger & Green Onion

薑葱 生姜ネギ炒め

Garlic and Butter Sauce

蒜蓉牛油 ガーリックとバター味

Traditional Black Bean Sauce

豉汁 黒豆ソース和え

Stir Fried with Salt & Pepper

椒鹽 塩胡椒炒め

Hawaii Kahuku Shrimp (Poached or Salt & Pepper).....\$48.00/pound

夏威夷基圍蝦(白灼或椒鹽)

ハワイカフク海老(茹で又は塩胡椒炒め)

Stirred Fried Crisp Grass Carp Fillet.....\$35.95

爆炒中山脆肉鯪 鯪魚フィレット炒め

Steamed Abalone with Ginger and Green Onion.....\$13.95/pc.

薑葱蒸鮑魚 アワビの生姜ネギ蒸し

